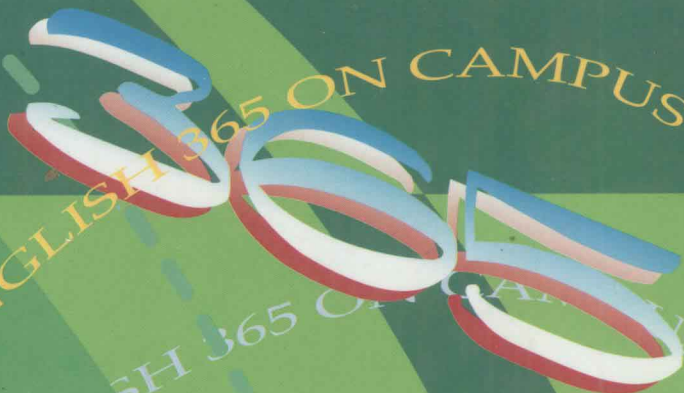


中等学校英语口语教材

邱晓红 主编

校园英语口语



POKEN ENGLISH 365 ON CAMPUS
ENGLISH 365 ON CAMPUS

句

机械工业出版社

校园英语口语 365 句

SPOKEN ENGLISH 365 ON CAMPUS

主 编 邱晓红

副主编 壮国桢

参 编 吴皓星 彭银年 郑云娟



机械工业出版社

内 容 提 要

《校园英语口语 365 句》是为中等学校学生编写的一本口语教材,旨在提高学生的英语口语水平。所选话题基本包括了学生非常熟悉的课内外生活的方方面面。该书分句子(附译文)、注释、情景会话、会话译文和词汇五个部分,体现低起点,实用性;采用每日一句的形式,便于学生读、记、用,循序渐进,使学生克服畏难情绪。通过本书的学习,学生能在校园内使用并掌握这些英语日常用语,为今后学习英语口语打下较为牢固的基础。

本书可作中等学校英语口语训练教材,也可供有一定英语基础的读者作辅助读物。

校园英语口语 365 句

SPOKEN ENGLISH 365 ON CAMPUS

邱晓红 主 编

*

责任编辑:贡克勤 版式设计:冉晓华

封面设计:姚毅 责任校对:任玉萍

责任印制:何全君

*

机械工业出版社出版(北京市百万庄大街 22 号)

邮政编码:100037

(北京市书刊出版业营业许可证出字第 117 号)

北京第二外国语学院印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行·新华书店经售

*

开本 787mm×1092mm^{1/32}·印张 4.25·字数 93 千字

1999 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

印数 00001—10000·定价:8.00 元

*

ISBN 7-111-07145-X/H·167(课)

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换
本社购书热线电话(010)68993821、68326677-2527



《校园英语口语 365 句》是为中等学校学生编写的一本口语教材,旨在提高学生的英语口语水平,所选话题基本包括了学生非常熟悉的课内外生活的方方面面。该书分句子(并附译文)、注释、情景会话、会话译文和词汇五个部分,体现低起点,实用性好;采用每日一句的形式,便于学生读、记、用。通过本书的学习,学生能在校内使用并掌握这些英语日常用语,为今后学习英语口语打下较为牢固的基础。Part A: Sentences 中[]中的数字与 Part B: Notes 中的数字序号相对应。

本书由邱晓红任主编,壮国桢任副主编,编写分工如下:邱晓红(第一、二、三、四、五、十一、十二、十三、十四单元)、吴皓星(第六、七单元)、彭银年(第八、十五单元)、郑云娟(第九、十单元)、壮国桢(第十六、十七、十八单元)。

在本书的出版过程中,得到江苏省“333 工程”学科带头人培养对象、常州机械学校校长、高级讲师曹根基同志的关怀和指导,常州技术师范学院外籍教师 Marcalee Carroll 女士和 Katherine Norton 先生审阅了全部书稿并作了一定修改,机械工业出版社对本书的出版予以大力支持,在此一并表示衷心的感谢。

由于时间仓促,书中定有不少疏漏之处,敬请读者批评指正。

编者

1999 年 5 月

Contents

前言

Unit 1	Classroom English	1
Unit 2	Studies and Examinations	20
Unit 3	Greetings and Introductions	27
Unit 4	Shopping	32
Unit 5	Families and Friends	39
Unit 6	Date and Time	45
Unit 7	Weather	52
Unit 8	Seeing a Doctor	63
Unit 9	At a Restaurant	71
Unit 10	Sports	80
Unit 11	Telephoning	87
Unit 12	In the Library	92
Unit 13	Asking the Way	99
Unit 14	Asking for and Offering Help	106
Unit 15	Advice and Suggestions	111
Unit 16	Appointments and Invitations	116
Unit 17	Complaining and apologizing	122
Unit 18	Wishes	128

Unit 1 Classroom English

Part A : Sentences

1. The bell has rung.
打过铃了。
2. Please get everything ready for class.
请做好上课准备。
3. It's time for class.
上课时间到了。
4. Take out your books, please.
请拿出书来。
5. Good morning, students.
同学们好!
6. Sit down, please.
请坐下。
7. Is everyone here?
都到了吗?
8. Who's absent? 【1】
有谁没来吗?
9. Let's call the roll.
我们点名吧。
10. Who is on duty today?
今天谁值日?
11. You have done your duty very well.

你的值日做得很好。

12. Well, don't forget to perform your duty next time.

好吧,下次别忘了做值日。

✓ 13. Quiet, please.

请安静。

14. Open your books and turn to page six, please.

打开书本翻到第六页。

15. Close your books.

合上书本。

16. Put away your books.

把书放到一边。

17. You may return to your seat.

回到你的位置上去。

18. Don't whisper to one another.

不要交头接耳。

19. No talking, please.

请不要讲话了。

20. No helping.

不要提示。

21. Repeat after me.

跟我重复一遍。

22. Read in chorus. /Read together.

大家一起读。

23. Now in groups.

现在分组。

✓ 24. Say it in English, please.

请用英语说。

25. Who'll try?

谁想试试?

26. Would you like to have a try, Li Ping?

李平,你愿意试一试吗?

27. Whose turn is it to read the text?

现在轮到谁朗读课文了?

✓ 28. Louder, please.

请高声点。

29. Not so fast, please.

请不要这么快。

30. Is he all right?

他读得好吗?

31. Not bad! Sit down please.

还好! 请坐下。

32. Don't be afraid to make mistakes.

别怕出错。

33. Look at the sentence in the last line but two, please.

【2】

请看倒数第三行句子。

✓ 34. Time is up. Let's stop here.

时间到了,我们就讲到这儿。

✓ 35. Let's have a break. **【3】**

休息一会吧。

✓ 36. Can you follow me? **【4】**

你们都能听懂我的话吗?

37. Please do the preview and review work.

请做好预习和复习工作。

38. Hand in your exercise books (homework), please.

请你们交练习本(家庭作业)。

39. That's all for today.

今天就讲到这儿。

40. Go over the lesson we learned today after class.

课后复习我们今天学的内容。

41. Recite the dialogue, please.

请背诵对话。

42. Class is over.

下课。

43. This is the tone control. The further you turn it, the higher the tone is.

这是音调控制,你转得越多,音量就越高。

44. You have to adjust the volume.

你需要把音量调一下。

45. Listen to the intonation. Just see how it sounds.

请听语调,注意怎样发音。

46. Can you pick up anything from this recording?

你们能不能从这录音里学到些东西?

47. I think it can be understood from the context.

我认为通过上下文可以看懂它的意思。

48. May I ask a question?

我可以提个问题吗?

49. I beg your pardon.

请原谅。(对不起,我没有听清楚。)

50. Please say it once more.

请再说一遍。

51. I'm sorry, but I can't follow you.
对不起,我没听懂(清)你的话。
52. Will you please repeat your question?
能重复一遍你的问题吗?
53. Would you please play that part of the tape again?
请你把那一部分录音再放一遍好吗?
54. Sorry, I can't hear you through the earphones.
对不起,我不能在耳机中听到你的声音。
55. I can't answer it in English.
我不会用英语回答。
56. May I try again?
我可以再试试吗?
57. May I consult the dictionary?
我可以查字典吗?
58. Is my answer correct?
我的回答正确吗?
59. I can't translate this sentence into Chinese(English).
我不会把这个句子译成汉语(英语)。
60. I don't know the meaning of the word.
我不知道这个单词的意思。
61. Can you give us another example?
能不能再给我们举个例子?
62. Shall I go on reading?
我继续朗读下去吗?
63. Shall I stop here?
我在这里停下来吗?
64. Shall I write it down?

我要记下来吗?

65. What shall we do for tomorrow?

明天我们做什么?

66. What's the homework for today?

今天的家庭作业是什么?

67. When shall we hand in our homework?

我们什么时候交家庭作业?

68. I'm sorry. I'm late. 【5】

对不起,我来晚了。

69. Good-bye, Mr Li!

再见,李老师。

Part B : Notes

1. Who's absent? 有谁没来吗? 也可以说 Is there anyone absent? 或 Anybody absent? 其回答为 No one is absent (today). (今天)没有人缺席。或 Li Ming is absent (today). (今天)李明缺席。

2. Look at the sentence in the last line but two, please. 句中“the last line but two”解释为倒数第三行,也可以译成 the third line from the bottom, 那么倒数第二行,则可译成 the last line but one or the second line from the bottom, 倒数第一行 the last line。在中间 in the middle of the page, 在第二小节的第二行 in the second line in the second paragraph, 从右(左)边数第三个单词 the third word from the right(left)。

3. Let's have a break. (我们)休息一会儿吧。have a break 意为休息一会,还可以这样表达:have a rest/take a break(rest)

4. Can you follow me? 你(你们)能听懂我的话吗? 也可以说

Do you all understand?或 Do you catch(get) the meaning?或 Are you clear? 等。

5. I'm sorry. I'm late 请原谅,我迟到了。也可以说 I'm sorry for being late 或 Please excuse my being late 或 Please excuse me for coming late.

Part C : Dialogues

Dialogue 1

(The bell rings)

Monitor: Stand up!

Class: Good morning, Mr Li!

Teacher: Good morning, everyone. Sit down, please. Well, is everyone here?

Monitor: Yes. We're all here except Li Ming and Wang Fang.

Teacher: What's the matter with Li Ming?

Monitor: He had a fever, so he couldn't come to class.

Teacher: I'm sorry to hear that. Let's go to see him after class.

Monitor: All right.

Wang Fang: Please excuse my being late. May I come in?

Teacher: Yes, you may. But why are you late?

Wang Fang: Something went wrong with my bike.

Teacher: Please come earlier next time.

Dialogue 2

(during class)

Teacher: Now, let's begin the class. Who is on duty today?

Student A: I am. Teacher.

Teacher: Please come to the front to have two minutes' free talk in English.

Teacher: (student A finishes his free talk) You have done your duty very well. You may return to your seat.

Student A: Thank you.

Teacher: Whose turn is it to have a free talk?

Student B: It's me. Teacher. But I'm sorry I have forgotten to prepare it.

Teacher: Well, don't forget to perform your duty next time.

Dialogue 3

Teacher: Now let's recite the second paragraph of Lesson Three that we learnt last week. Any volunteers?

Student C: May I have a try?

Teacher: All right. Student C.

Teacher: (student C is reciting) Louder, please and not so fast.

Student C: (finishing reciting the paragraph) Was it all right?

Teacher: Good. Please sit down. Did anyone catch any mistakes?

Student D: If I'm not mistaken, he said "hasn't" instead of "haven't"?

Teacher: You're right.

Dialogue 4

(In the language laboratory)

Teacher: Now please put on your earphones. Let's try our equipment.

Teacher: (playing a musical cassette) Can you all hear the music?

Student E: Sorry, I can't hear anything through the earphones.

Teacher: You have to adjust the volume. The second key on the left is the tone control. The further you turn it, the higher the tone is.

(student E does as teacher said)

Teacher: Can you hear it now, student E?

Student E: Yes. Thank you.

Teacher: Now let's listen to dialogue one of Lesson Five.

Teacher: (after the tape has been played twice). Can you pick up anything from this recording?

Student F: I'm sorry. But I can't follow it. Would you please play that part of the tape again?

Teacher: (after playing the tape again) Can you understand it now?

All students: Yes. It can be understood from the context.

Part D : 对话参考译文

对话 1

(铃响)

班长：起立！

同学：早上好，李老师！

老师：大家好，请坐，都到齐了吗？

班长：除李明和王芳都到齐了。

老师：李明怎么啦？

班长：他发烧，不能来上课。

老师：听到它，我很遗憾。我们课后去看他。

班长：好！

王芳：对不起，我迟到了，可以进来吗？

老师：请进，但为什么迟到？

王芳：我的自行车出了点毛病。

老师：下次早点来。

对话 2

(在课堂上)

老师：现在开始上课，今天谁值日？

学生 A：是我，老师。

老师：请到前面来用英语随便说两分钟的话。

老师：(学生 A 说完后)你做得很好，回到你的座位上去吧。

学生 A：谢谢！

老师：下一个轮到谁说了？

学生 B：是我，老师，但很抱歉我忘了做准备工作。

老师：下次别忘了。

对话 3

老师：现在背诵我们上周学的第三课的第二小节，有没有自愿者？

学生 C：我可以试一试吗？

老师：行，C 同学。

老师：（学生 C 在背过程中）请高声点，不要背那么快。

学生 C：（背完第二小节）我背得好吗？

老师：好。请坐下，有哪位听到错误没有？

学生 D：要是我没听错的话，他把“haven't”背成了“hasn't”。

老师：对了。

对话 4

老师：（在语言实验室）现在请你们戴上耳机，试一试设备。

老师：（播放音乐带）你们都能听见音乐声吗？

学生 E：对不起，我在耳机中什么都听不到。

老师：你需要把音量调一下，左边的第二个键就是音调控制，你越转过去，声音就越高。

（学生 E 按老师说的在调音）

老师：现在你能听见了吗，E 同学？

学生 E：能听见了，谢谢。

老师：现在我们听第五课的对话一。

老师：（在磁带放完两遍后）你们能不能从这录音里学到些东西？

学生 F：很抱歉，我没听懂，请你把那一部分录音再放一遍好吗？

老师：(又放完一遍磁带后)现在你们都能听懂了吗？

全体学生：听懂了，我们通过上下文可以弄懂它的意思了。

Part E : Additional Words and Expressions

1. teaching plan 教案
2. topic 课题
3. allocation of time 时间分配
4. aims and demands 目的和要求
5. main points 重点
6. difficult points 难点
7. conversation 会话
8. syllabus(teaching program) 教学大纲
9. transformation of education 教改
10. to improve the quality of teaching 提高教学质量
11. teaching method 教学法
12. method of elicitation 启发式
13. practice of spoon-feeding 填鸭式教学法
14. make-up study 补课
15. a coaching period 一节辅导课
16. foreign(world)news 国际新闻
17. domestic news 国内新闻
18. local news 地方新闻
19. radio program 广播节目
20. English by radio 广播英语教学
21. broadcasting station 广播电台
22. television station 电视台
23. black-and-white television 黑白电视机
24. colour TV 彩电
25. live radio program (无线电)实况广播节目